



CR-01

www.sinum.eu

PL
EN
CZ
SK

PL
Czujnik ruchu CR-01 to bezprzewodowe i wielofunkcyjne urządzenie, które wykrywa ruch w danym pomieszczeniu. Budowa urządzenia pozwala na postawienie go w dowolnym miejscu lub zamontowaniu na ścianie. Ruchoma głowica pozwala skierować go w wybranym kierunku.

CR-01 komunikuje się z Centralą Sinum bezprzewodowo i pozwala zwiększyć bezpieczeństwo np. przez włączenie światła, alarmu lub przez inną zaprogramowaną przez użytkownika scenę.

Wbudowane czujniki: ruchu, temperatury, wilgotności, światła

Rejestracja urządzenia do systemu Sinum

Należy wpisać w przeglądarce adres Centrali Sinum i zalogować się do urządzenia. W panelu głównym kliknąć kolejno zakładki **Ustawienia > Urządzenia > Urządzenia bezprzewodowe > (+)**. Następnie na urządzeniu krótko nacisnąć przycisk rejestracji **(1)**. Po poprawnej rejestracji użytkownik może nadać nazwę urządzeniu oraz przypisać go do określonego pomieszczenia.

Dane techniczne

Zasilanie	1x bateria CR123A
Temperatura pracy	5°C + 50°C
Dokładność pomiaru temperatury	+/- 0,5°C
Zakres pomiaru wilgotności	10 + 95% RH
Częstotliwość pracy	868 MHz
Maksymalna moc nadawania	25 mW

Uwagi

Firma Tech Sterowniki nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania systemu. Wpływ na zasięg mają warunki w jakich pracuje urządzenie oraz konstrukcja i materiały użyte do budowy obiektu. Producent zastrzega sobie prawo do udoskonalania urządzeń, aktualizowania oprogramowania oraz związaną z nimi dokumentacją. Grafiki mają charakter poglądowy i mogą nieco odbiegać od rzeczywistego wyglądu. Schematy są przykładowe. Wszelkie zmiany są na bieżąco aktualizowane na stronie internetowej producenta.

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać uważnie poniższe przepisy. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może być przyczyną obrażeń ciała i uszkodzeń urządzenia. Urządzenie nie może być wykorzystywane niezgodnie z jego przeznaczeniem. Montażu powinna dokonać osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci. Urządzenie elektryczne pod napięciem. Przed dokonaniem jakichkolwiek czynności związanych z zasilaniem (podłączanie przewodów, instalacja urządzenia itd.) należy upewnić się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci. Urządzenie nie jest wodoodporne.

Produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Deklaracja zgodności UE

Firma **Tech Sterowniki II Sp. z o.o.**, ul. Biała Droga 34, Wierpz (34-122) niniejszym oświadcza, że czujnik ruchu **CR-01** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Wierpz, 01.06.2023

Paweł Jura Janusz Master
Paweł Jura Janusz Master
Prezisi firmy

Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz instrukcja obsługi dostępne po zeskanowaniu kodu QR lub na stronie www.techsterowniki.pl/manuals

CZ

Cídló pohybu CR-01 je bezdrátové a multifunkční zařízení, které detekuje pohyb v dané místnosti. Konstrukce čidla umožňuje jeho montáž na stěnu nebo umístění kdekoli jako volně stojícího zařízení. Čidlo je spojeno s podstavcem pomocí kulového kloubu, a proto ho lze natočit požadovaným směrem. CR-01 komunikuje s ústřednou Sinum bezdrátově a umožňuje zvýšit bezpečnost např. zapnutím světla, alarmu nebo jiné uživatelsky naprogramované scény. **Zařízení má v sobě vestavěná tato čidla: pohybu, teploty, vlhkosti, světla.**

Registrace zařízení k systému sinum

V internetovém prohlížeči napišete do adresního řádku adresu ústředny Sinum a provedeme přihlášení k ústředně. Na hlavním panelu postupně rozklikneme: **Nastavení > Zařízení > Bezdrátová zařízení > (+)**. Následně na bezdrátovém modulu krátce stlačíte registrační tlačítko **(1)**. Pokud registrace proběhla úspěšně, pak se na obrazovce objeví odpovídající zpráva. Dále můžeme změnit název modulu a přiřadit ho k určité místnosti.

Technické údaje

Napájení	1x battery CR123A
Provozní teplota	5°C + 50°C
Přesnost měření	+/- 0,5°C
Rozsah měření vlhkosti	10 + 95% RH
Pracovní kmitočet	868 MHz
Max. vysílací výkon	25 mW

Upozornění

Firma Tech Sterowniki nenesie žádnou zodpovědnost škody vzniklé v důsledku jiného užívání zařízení, než je jeho určení vymezené v návodu k použití. Dosah bezdrátových modulů je závislý na podmínkách, ve kterých zařízení pracuje. Dosah zařízení ovlivňují stavební konstrukce a materiály. Výrobce si vyhrazuje právo na zlepšování zařízení, aktualizace programu a dokumentace. Všechna grafická vyobrazení obsažená v dokumentu mají pouze informativní charakter. Schemata jsou pouze příkladová. Veškeré změny jsou průběžně aktualizovány na internetové stránce výrobce.

Před uvedením do provozu je nutné se nejdříve seznámit se zde uvedenými pokyny. Nedodržení těchto ustanovení může vést ke zranění nebo úrazu osob a poškození zařízení. Montáž a zapojení zařízení může vykonat pouze osoba s odpovídajícím oprávněním pro elektrická zařízení. Obsluha zařízení není určena dětem. Elektrické zařízení pod napětím. Před zahájením jakýchkoli činností spojených s napájením (připojování vodičů, instalace zařízení apod.) je třeba se ujistit, že zařízení je odpojené od elektrické sítě. Zařízení není voděodolné.

Produkt se nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu. Povinností uživatele je odevzdat opotřebené zařízení do určeného sběrného místa za účelem recyklace elektrického a elektronického odpadu.

EU Prohlášení o shodě

Tech Sterowniki II Sp. z o.o., ul. Biała Droga 34, Wierpz (34-122) tímto prohlašuje, že čidlo pohybu **CR-01** splňuje směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/53/UE.

Wierpz, 01.06.2023

Paweł Jura Janusz Master
Paweł Jura Janusz Master
Prezisi firmy

Úplné znění EU prohlášení o shodě a návod k obsluze jsou k dispozici po naskenování QR kódu nebo na: www.tech-controllers.com/manuals

EN

The CR-01 motion sensor is a wireless and multifunctional device which detects movement in a room. The design of the device allows it to be put in any place or mounted on a wall. The movable head makes it possible to adjust its direction. The CR-01 sensor communicates with the Sinum central device wirelessly and it allows you to increase security, e.g. by switching on the light, alarm or other pre-programmed scenes.

Built-in sensors: motion sensor, temperature sensor, humidity sensor, light sensor.

How to register the device in the sinum system

Enter the address of the Sinum central device in the browser and log in to the device. In the main panel, click the **Settings > Devices > Wireless devices > (+)**. Then briefly press the registration button **(1)** on the device. After a properly completed registration process, an appropriate message will appear on the screen. Additionally, the user can name the device and assign it to a specific room.

Technical data

Power supply	1x battery CR123A
Operation temperature	5°C + 50°C
Measurement error	+/- 0,5°C
Humidity Measurement range	10 + 95% RH
Operation frequency	868 MHz
Max. transmission power	25 mW

Notes

TECH Controllers is not responsible for any damages resulting from improper use of the system. The range depends on the conditions in which the device is used and the structure and materials used in the object construction. The manufacturer reserves the right to improve devices, update software and related documentation. The graphics are provided for illustration purposes only and may differ slightly from the actual look. The diagrams serve as examples. All changes are updated on an ongoing basis on the manufacturer's website.

Before using the device for the first time, read the following regulations carefully. Not obeying these instructions may lead to personal injuries or controller damage. The device should be installed by a qualified person. It is not intended to be operated by children. It is a live electrical device. Make sure the device is disconnected from the mains before performing any activities involving the power supply (plugging cables, installing the device etc.). The device is not water resistant.

The product may not be disposed of to household waste containers. The user is obliged to transfer their used equipment to a collection point where all electric and electronic components will be recycled.

EU Declaration of conformity

Tech Sterowniki II Sp. z o.o., ul. Biała Droga 34, Wierpz (34-122) Hereby, we declare under our sole responsibility that the motion sensor **CR-01** is compliant with Directive 2014/53/UE.

Wierpz, 01.06.2023

Paweł Jura Janusz Master
Paweł Jura Janusz Master
Prezisi firmy

The full text of the EU declaration of conformity and the user manual are available after scanning the QR code or at www.tech-controllers.com/manuals

SK

Pohybový snímač CR-01 je bezdrátové a multifunkčné zariadenie, ktoré sníma pohyb v danej miestnosti. Konštrukcia zariadenia umožňuje jeho postavenie kdekokoľvek v miestnosti alebo inštaláciu na stenu. Pohyblivá hlavicová časť umožňuje nasmerovať snímač požadovaným smerom.

CR-01 komunikuje s Centrálnou jednotkou Sinum bezdrátovo a umožňuje zvýšiť bezpečnosť, napríklad zapnutím svetla, alarmu alebo iných scén naprogramovaných používateľom.

Zabudované snímače: pohybu, teploty, vlhkosti, svetla.

Registrácia zariadenia do systému sinum

Do prehliadača je potrebné zadať adresu centrálny jednotky Sinum a následne sa prihlásiť do zariadenia. Na hlavnej obrazovke kliknite na kartu **Nastavenia > Zariadenia > Bezdrátové zariadenia > (+)**. Potom krátko stlačte registračné tlačidlo **(1)** na zariadení. Po správnom dokončení procesu registrácie sa na obrazovke zobrazí príslušná správa. Okrem toho môže užívateľ pomenovať zariadenie a priradiť ho ku konkrétnej miestnosti.

Technické údaje

Napájanie	1x batéria CR123A
Prevádzková teplota	5°C + 50°C
Presnosť merania	+/- 0,5°C
Rozsah merania vlhkosti	10 + 95% RH
Pracovná frekvencia	868 MHz
Max. prenos výkonu	25 mW

Upozornenia

Spoločnosť Tech Sterowniki nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním systému. Dosah signálu závisí od podmienok, v ktorých zariadenie pracuje. Dosah signálu ovplyvňuje aj štruktúra a materiály použité pri stavbe. Výrobca si vyhrazuje právo vylepšovať zariadenia, aktualizovať softvér a súvisiacu dokumentáciu. Grafika je len ilustračná a môže sa mierne líšiť od skutočného vzhľadu. Schémy sú príkladové. Všetky zmeny sú priebežne aktualizované na stránke výrobcu. Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce predpisy. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu osôb a poškodeniu zariadenia. Inštaláciu zariadenia musí vykonávať osoba s potrebnou kvalifikáciou. Zariadenie nie je určené pre manipuláciu deťmi. Elektrické zariadenie pod napätím. Pred vykonávaním akýchkoľvek činností súvisiacich s napájaním (pripájanie káblov, inštalácia zariadenia a pod.) sa uistite, že zariadenie nie je pripojené k elektrickej sieti. Zariadenie nie je vodotesné.

Výrobok sa nesmie vyhazovať do bežných nádob na odpad. Povinnosťou užívateľa je odevzdať použité zariadenie na stanovenom zbernom mieste za účelom recyklácie odpadu vzniknutého z elektrického a elektronického zariadenia.

Prehlásenie o zhode EÚ

Tech Sterowniki II Sp. z o.o., ul. Biała Droga 34, Wierpz (34-122) týmto vyhlasuje, že pohybový snímač **CR-01** je v súlade so smernicou 2014/53/UE.

Wierpz, 01.06.2023

Paweł Jura Janusz Master
Paweł Jura Janusz Master
Prezisi firmy

Úplné znenie Prehlásenia o zhode EÚ a návod na obsluhu sú k dispozícii po naskenovaní QR kódu alebo na webovej stránke www.tech-controllers.com/manuals



TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o.
ul. Biała Droga 31
34-122 Wierpz

Service

- PL** tel: +48 33 875 93 80
servis.sinum@techsterowniki.pl
- EN** tel: +48 33 875 93 80 www.tech-controllers.com
support.sinum@techsterowniki.pl
- CZ** tel: +420 733 180 378 www.tech-controllers.cz
cs.servis@tech-reg.com
- SK** tel: +421 918 943 556 www.tech-reg.sk
sk.servis@tech-reg.com
- DE** tel: +48 33 875 93 80 www.tech-controllers.com
support.sinum@techsterowniki.pl
- NL** tel: +31 341 371 030 www.tech-controllers.com
e-mail: info@plucon.nl
- RO** tel: +40 785 467 825 www.techsterowniki.pl/ro
contact@tech-controllers.ro
- HU** tel: +36-300 919 818, +36 30 321 70 88
www.tech-controllers.hu szerviz@tech-controllers.com
- ES** tel: +48 33 875 93 80 www.tech-controllers.com
support.sinum@techsterowniki.pl
- UA** tel: +38 096 875 93 80 www.tech-controllers.com
servis.ua@tech-controllers.com
- RU** +375 3333 000 38 (WhatsApp, Viber, Telegram)
service.eac@tech-reg.com (RU)

www.techsterowniki.pl/manuals



Wyprodukowano w Polsce

www.tech-controllers.com/manuals



Made in Poland

